



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/353
16 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИТАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 15 МАЯ 1996 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

От имени Европейского союза имею честь настоящим препроводить заявление Европейского союза о "людях в лодках" в Либерии.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Лоренцо ФЕРРАРИН
Заместитель Постоянного представителя
Временный Поверенный в делах

[Подлинный текст на английском
и французском языках]

Приложение

ЗАЯВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА О "ЛЮДЯХ В ЛОДКАХ" В ЛИБЕРИИ

Европейский союз выражает свое глубокое беспокойство в связи с серьезной гуманитарной ситуацией, вызванной текущими боевыми действиями в Монровии, и осуждает акты насилия в отношении гражданского населения и действия, препятствующие проведению операций по оказанию помощи.

Признавая огромные усилия, уже предпринятые соседними странами для оказания помощи сотням тысяч имеющихся либерийских беженцев, Совет Европейского союза вместе с тем сожалеет о том, что тысячи людей, теснящиеся в невыносимых условиях на судах в этом районе, до сих пор не могут найти дружественного порта захода. Совет, руководствуясь гуманитарными соображениями, призывает соседние страны предоставить хотя бы временное убежище этим людям, ставшим жертвами боевых действий, и подтверждает свою готовность оказать гуманитарную помощь для удовлетворения их самых насущных потребностей.

Совет призывает все либерийские группировки немедленно прекратить боевые действия и возобновить мирный процесс во избежание дальнейших страданий.
